

Số: 101 /BC-UBND

Hưng Yên, ngày 08 tháng 7 năm 2014

BÁO CÁO

Tình hình công tác đối ngoại trên địa bàn tỉnh Hưng Yên 6 tháng đầu năm 2014

Kính gửi: Bộ Ngoại giao.

Theo đề nghị của Bộ Ngoại giao tại Công văn số 1135/BNG-CNV-m ngày 10/6/2014 về việc báo cáo kết quả công tác đối ngoại 6 tháng đầu năm 2014; UBND tỉnh Hưng Yên báo cáo như sau:

I. TÌNH HÌNH CHUNG

Thời gian qua, nền kinh tế thế giới đã có những bước phục hồi khả quan sau khủng hoảng. Một số nền kinh tế lớn đã có những dấu hiệu tăng trưởng trở lại, tuy chưa bền vững nhưng đã tạo tín hiệu tích cực cho nền kinh tế thế giới nói chung, nền kinh tế Việt Nam nói riêng.

Tuy nhiên, 6 tháng đầu năm 2014, tình hình quốc tế và khu vực diễn biến hết sức phức tạp, khó lường; căng thẳng về chính trị, quân sự có chiều hướng ra tăng ở nhiều nơi trên thế giới (bất ổn tại Ucraina, Irắc...; tranh chấp về chủ quyền ở khu vực biển Đông và Hoa Đông...) có nguy cơ kìm hãm sự phục hồi vốn còn mong manh của nền kinh tế thế giới.

Căng thẳng liên quan đến việc Trung Quốc hạ đặt trái phép giàn khoan HD981 vào vùng thềm lục địa và đặc khu kinh tế của nước ta làm dấy lên làn sóng biểu tình phản đối ở nhiều nơi trong và ngoài nước, đã và sẽ có tác động tiêu cực nhất định đến nền kinh tế của Việt Nam nói chung, của tỉnh Hưng Yên nói riêng.

Trong bối cảnh đó, Tỉnh ủy, UBND tỉnh Hưng Yên đã có những đánh giá, chỉ đạo kịp thời nhằm tiếp tục đẩy mạnh triển khai chủ trương chủ động, tích cực hội nhập quốc tế mà Đại hội Đại biểu toàn quốc lần thứ XI đã đề ra; triển khai công tác đối ngoại của tỉnh đồng bộ ở các cấp, các ngành và nhân dân trong tỉnh, phục vụ hiệu quả cho mục tiêu phát triển kinh tế - xã hội trên địa bàn tỉnh trong năm 2014.

II. KẾT QUẢ TRIỂN KHAI CÔNG TÁC ĐỐI NGOẠI

1. Công tác tổ chức và quản lý đoàn ra, đoàn vào

Công tác chỉ đạo, điều hành hoạt động đối ngoại trên địa bàn tỉnh được thực hiện thống nhất, bảo đảm sự giám sát, kiểm tra chặt chẽ và thực hành tiết kiệm, chống lãng phí theo đúng Quy chế quản lý thống nhất các hoạt động đối ngoại ban hành kèm theo Quyết định số 295-QĐ/TW ngày 23/3/2010 của Bộ Chính trị (Khóa X); Quyết định số 67/2011/QĐ-TTg ngày 12/12/2011 của Thủ

tướng Chính phủ về việc ban hành Quy chế quản lý thống nhất các hoạt động đối ngoại của Ủy ban nhân dân các tỉnh, thành phố trực thuộc Trung ương. Bên cạnh đó, công tác phối hợp xử lý một số vấn đề nảy sinh trong việc quản lý các đoàn nước ngoài đến làm việc tại tỉnh, trao đổi thông tin hai chiều giữa địa phương với Bộ Ngoại giao, các cơ quan đại diện Việt Nam ở nước ngoài luôn được thực hiện thông suốt, hiệu quả hơn trước.

Trong 6 tháng đầu năm 2014, có 14 đoàn với 55 lượt khách, chuyên gia nước ngoài đến thăm, làm việc, nghiên cứu, giao lưu trên địa bàn tỉnh; trong đó có 02 đoàn báo chí nước ngoài (phóng viên Đức và Nhật Bản) đến tỉnh viết bài đưa tin, 01 đoàn giao lưu văn hóa, 03 đoàn của tổ chức phi chính phủ nước ngoài đến thăm và làm việc với dự án phi chính phủ tại tỉnh, các đoàn còn lại vào tỉnh với mục đích nghiên cứu, khảo sát. Thành phần các đoàn khách chủ yếu là từ các nước và vùng lãnh thổ như: Úc, Nhật, Đức, Mỹ, Hàn Quốc, Bỉ, Trung Quốc, Ethiopia...

Tiếp tục thực hiện Chỉ thị số 21-CT/TW ngày 21/12/2012 của Ban Bí thư về việc đẩy mạnh thực hành tiết kiệm, chống lãng phí và chỉ đạo của Thủ tướng Chính phủ tại Công văn số 1057/VPCP-QHQT ngày 13/12/2013 về chủ trương thực hiện tiết kiệm, hiệu quả, chủ động cắt giảm các đoàn đi công tác nước ngoài, tỉnh Hưng Yên đã quán triệt và thực hiện nghiêm túc việc xem xét, cử cán bộ, công chức trên địa bàn tỉnh đi công tác nước ngoài.

Tính đến hết tháng 6 năm 2014, có 9 đoàn cán bộ, công chức, viên chức đi nước ngoài với tổng số 14 người (giảm gần 50% so với cùng kỳ năm 2013), gồm 01 đoàn đi xúc tiến đầu tư; 05 đoàn đi tham dự hội thảo, học tập kinh nghiệm, bồi dưỡng ngắn hạn tại nước ngoài; 03 đoàn đi thăm quan, du lịch, thăm thân tự túc. Có 02 đoàn do Thường trực Tỉnh ủy làm trưởng đoàn đi xúc tiến đầu tư và tham dự hội thảo. Các đoàn, cá nhân đã chấp hành nghiêm túc các quy định khi đi nước ngoài.

2. Công tác tổ chức và quản lý các thỏa thuận quốc tế

Không có thỏa thuận quốc tế ký kết với các đối tác nước ngoài.

3. Công tác tổ chức và quản lý hội nghị, hội thảo quốc tế

Không có hội nghị, hội thảo quốc tế nào trên địa bàn tỉnh.

4. Công tác ngoại giao kinh tế.

Trước những diễn biến phức tạp của tình hình kinh tế-chính trị thế giới, những khó khăn trong hoạt động sản xuất kinh doanh của các doanh nghiệp trong nước nói chung, Hưng Yên nói riêng; Tỉnh ủy, UBND tỉnh thống nhất chỉ đạo các sở, ban, ngành, các huyện, thành phố và nhân dân trên địa bàn tỉnh tiếp tục phát huy sức mạnh nội lực, song song với việc đẩy mạnh công tác ngoại giao kinh tế bằng nhiều hoạt động cụ thể nhằm thu hút các nguồn lực bên ngoài vào phát triển kinh tế - xã hội.

Quán triệt hơn nữa tinh thần Nghị quyết số 22-NQ/TW ngày 10/4/2013 của Bộ Chính trị về hội nhập kinh tế quốc tế và Nghị quyết số 31/NQ-CP ngày

13/5/2014 của Chính phủ về Chương trình hành động của Chính phủ thực hiện Nghị quyết số 22-NQ/TW; các sở, ban, ngành, các huyện, thành phố trên địa bàn tỉnh tiếp tục triển khai nghiêm túc Chương trình hành động số 23-CT/TU ngày 12/8/2013 của Tỉnh ủy về hội nhập quốc tế thông qua các chương trình, kế hoạch cụ thể của các cơ quan, đơn vị với trọng tâm đẩy mạnh công tác tuyên truyền quán triệt Nghị quyết số 22-NQ/TW và Nghị quyết số 31/NQ-CP.

Đồng thời, công tác quán triệt Chỉ thị số 41-CT/TW ngày 15/4/2010 của Ban Bí thư về tăng cường công tác ngoại giao kinh tế trong thời kỳ công nghiệp hóa, hiện đại hóa cũng được đẩy mạnh trong đội ngũ cán bộ, công chức, viên chức, nhân dân toàn tỉnh, nhất là trong các đối tượng chủ doanh nghiệp, cơ sở sản xuất kinh doanh trên địa bàn tỉnh.

Trong 6 tháng đầu năm 2014 đã đạt được một số kết quả sau:

- Tổng kim ngạch xuất khẩu của các doanh nghiệp trên địa bàn tỉnh ước đạt 988 triệu USD (đạt 49,4% so với kế hoạch năm), tăng 31,8% so với cùng kỳ năm ngoái; tổng kim ngạch nhập khẩu là 1,196 tỷ USD, tăng 26% so với cùng kỳ năm 2013;

- Tổng số dự án đầu tư trực tiếp nước ngoài (FDI) vào tỉnh là 22 dự án với tổng vốn đăng ký là 127 triệu USD, trong đó vốn đầu tư FDI vào các KCN là 103,1 triệu USD và ngoài KCN là 23,9 triệu USD, tăng 47% về số dự án và 125% về vốn đầu tư FDI so với cùng kỳ năm 2013. Trong đó, có 6 dự án của các nhà đầu tư Nhật Bản, 9 dự án của nhà đầu tư Hàn Quốc, 3 dự án của nhà đầu tư Trung Quốc và 1 dự án của các nhà đầu tư Hồng Kông, 1 dự án của các nhà đầu tư Mỹ, 1 dự án của các nhà đầu tư Italia, 1 dự án của các nhà đầu tư Malaysia; ngành nghề, lĩnh vực đầu tư chủ yếu là công nghiệp cơ khí và sản xuất, lắp ráp thiết bị. Tính đến hết ngày 18/6/2014, tổng số dự án có vốn đầu tư nước ngoài còn hiệu lực trên địa bàn tỉnh Hưng Yên là 286 dự án, với tổng vốn đầu tư đăng ký là 2.547 triệu USD.

Vốn đầu tư thực hiện trong 6 tháng đầu năm 2014 của các dự án giảm (bằng 76% so với cùng kỳ năm 2013). Kết quả trên chủ yếu là do năm 2013 có một số dự án lớn trong KCN đang tiếp tục triển khai, có vốn đầu tư lớn. Năm 2014, việc giải ngân vốn đầu tư có hướng chậm lại so với cùng kỳ năm 2013, nguyên nhân do hầu hết các dự án đang xây dựng, triển khai trong các khu công nghiệp là các doanh nghiệp có quy mô vốn đầu tư không cao, các dự án đầu tư lớn hiện nay đều đã đi vào hoạt động.

5. Công tác vận động và quản lý viện trợ phi chính phủ nước ngoài (PCPNN)

Thực hiện Quyết định số 40/2013/QĐ-TTg ngày 10/7/2013 của Thủ tướng Chính phủ về việc ban hành Chương trình quốc gia Xúc tiến vận động viện trợ phi chính phủ nước ngoài giai đoạn 2013 – 2017; UBND tỉnh Hưng Yên ban hành Chương trình số 03/CTr-UBND ngày 15/01/2014 về vận động viện trợ phi chính phủ nước ngoài trên địa bàn tỉnh giai đoạn 2013 – 2017 nhằm tăng cường công tác vận động PCPNN phục vụ mục tiêu giảm nghèo, hỗ trợ những nhóm đối tượng khó khăn trên địa bàn tỉnh.

Có 2 tổ chức PCPNN xin gia hạn và chuyển đổi Giấy đăng ký hoạt động (Tổ chức Happel Foundaion/Đức và REI-VN/Mỹ), 01 tổ chức xin bổ sung địa bàn hoạt động (Tổ chức IFRC Quốc tế), 01 tổ chức xin cấp Giấy đăng ký hoạt động (Tổ chức PHJ/ Nhật Bản); không có dự án mới nào được triển khai.

Tổ chức Tầm nhìn thế giới Việt Nam (World Vision) đang triển khai Chương trình Phát triển vùng tại huyện Phù Cù và Tiên Lữ; Chương trình Tài chính vi mô được triển khai tại huyện Kim Động và Phù Cù. Dự án Hỗ trợ các tổ chức địa phương nâng cao năng lực cho cộng đồng về lồng ghép môi trường vào chương trình phát triển xã hội tại địa phương do Tổ chức GRET/Pháp tài trợ đang được Công ty TNHH Nghiên cứu ứng dụng và Chuyển giao công nghệ (ArecA) triển khai tại huyện Mỹ Hào, Yên Mỹ và Khoái Châu. Dự án Thúc đẩy trách nhiệm xã hội nhằm phòng chống bạo lực giới do tổ chức The Atlantic Philanthropies (Vietnam) Limited tài trợ thông qua Trung tâm Nghiên cứu và Ứng dụng khoa học về Giới - Gia đình - Phụ nữ và Vị thành niên (CSAGA) triển khai tại một số xã thuộc huyện Kim Động và Tiên Lữ.

6. Công tác đối ngoại văn hóa

Một số hoạt động giao lưu, giới thiệu hình ảnh, con người, văn hóa Hưng Yên đã được triển khai thông qua việc tổ chức các lễ hội truyền thống, cũng như việc cung cấp các ấn phẩm du lịch, văn hóa cho các đoàn khách đến thăm quan tại tỉnh.

Thực hiện Quyết định số 208/QĐ-TTg ngày 14/2/2014 của Thủ tướng Chính phủ về phê duyệt Chiến lược Ngoại giao văn hóa đến năm 2020; UBND tỉnh Hưng Yên ban hành Kế hoạch số 92/KH-UBND ngày 24/6/2014 triển khai Chiến lược Ngoại giao văn hóa trên địa bàn tỉnh đến năm 2020 nhằm chỉ đạo thống nhất và cụ thể hóa trách nhiệm, vai trò của các cấp, các ngành trong việc triển khai Chiến lược đồng bộ, hiệu quả.

7. Công tác thông tin đối ngoại và quản lý hoạt động thông tin, báo chí của phóng viên nước ngoài

Tiếp tục triển khai Kế hoạch Thông tin đối ngoại tỉnh Hưng Yên năm 2014 với trọng tâm tuyên truyền, quảng bá về đất nước, con người Việt Nam, về tỉnh Hưng Yên đến bè bạn năm Châu; theo dõi, tổng hợp tình hình thông tin và dư luận báo chí về tỉnh; tuyên truyền về biển đảo trong cán bộ, nhân dân Hưng Yên, người Hưng Yên đang sống và làm việc ở nước ngoài; quản lý hoạt động của phóng viên nước ngoài trên địa bàn tỉnh.

Tích cực, chủ động phối hợp với các cơ quan trung ương trong việc triển khai Nghị định số 88/2012/NĐ-CP ngày 23/10/2012 của Chính phủ quy định về hoạt động thông tin báo chí của báo chí nước ngoài, cơ quan đại diện nước ngoài, tổ chức nước ngoài tại địa phương và Thông tư số 06/2012/TT-BNG ngày 10/12/2012 của Bộ Ngoại giao về việc ban hành biểu mẫu triển khai thực hiện một số điều của Nghị định số 88/2012/NĐ-CP.

Trong 6 tháng đầu năm 2014, có 02 đoàn báo chí với 20 phóng viên nước ngoài xin hoạt động tại tỉnh Hưng Yên. Nội dung chủ yếu của các đoàn là đưa

tin, ghi hình về các hoạt động của công ty, doanh nghiệp có yếu tố nước ngoài trên địa bàn tỉnh phục vụ công tác tuyên truyền, quảng cáo về công ty, doanh nghiệp đến đối tác, khách hàng trên thế giới. Các đoàn đến hoạt động, tác nghiệp đều tuân thủ nghiêm túc các nội quy, quy định của địa phương cũng như của Nhà nước.

8. Công tác lãnh sự và bảo hộ công dân

Đến hết tháng 6/2014, có 3 công dân bị bắt giữ tại Trung Quốc do lao động bất hợp pháp và 4 công dân bị Tòa án Trung Quốc xét xử về tội tổ chức đưa người vượt biên trái phép vào Trung Quốc. Văn phòng UBND tỉnh đã phối hợp với Cục Lãnh sự - Bộ Ngoại giao có công văn thông tin cho gia đình các công dân bị bắt giữ và xét xử tại Trung Quốc được biết.

Việc trao đổi thông tin và giải quyết các vấn đề liên quan đến công tác lãnh sự giữa tỉnh và Bộ Ngoại giao (Cục Lãnh sự) trên cơ sở fax, công văn hoặc điện thoại liên lạc trực tiếp. Khi có những vấn đề cần chỉ đạo, góp ý gấp của Cục Lãnh sự, cán bộ phụ trách của tỉnh liên lạc trực tiếp qua điện thoại với cán bộ chuyên trách của Bộ.

Thực hiện Chỉ thị số 06/CT-TTg ngày 20/5/2013 của Thủ tướng Chính phủ về việc đẩy mạnh công tác thông tin, tuyên truyền, thực hiện Đề án tổng thể tuyên truyền bảo vệ chủ quyền của Việt Nam ở Biển Đông; Tỉnh ủy, UBND tỉnh đã chỉ đạo các cấp, các ngành và nhân dân trong tỉnh đẩy mạnh công tác thông tin, tuyên truyền, thực hiện Đề án; tiếp tục phổ biến đường dây nóng với số điện thoại miễn phí 18001771 để tiếp nhận thông tin liên quan đến các tư liệu, hiện vật về chủ quyền biển, đảo Việt Nam, góp phần vào công cuộc bảo vệ vững chắc chủ quyền biển đảo của đất nước trong bối cảnh tranh chấp Biển Đông diễn biến ngày càng phức tạp; các kênh thông tin báo chí của tỉnh tích cực, chủ động tiếp sóng các kênh báo chí trung ương đưa tin về tình hình biển Đông tới bà con nhân dân trong tỉnh, đặc biệt là về sự kiện Trung Quốc hạ đặt giàn khoan HD891 trái phép vào thềm lục địa và khu đặc quyền kinh tế của nước ta.

Bên cạnh đó, tỉnh cũng triển khai nhiều hoạt động tại địa phương để phối hợp với các cơ quan trung ương thực hiện Chương trình hành động của Chính phủ về tuyên truyền, quảng bá ASEAN theo Quyết định số 1536/QĐ-TTg ngày 30/8/2013 và Chương trình hành động của Chính phủ về thông tin đối ngoại giai đoạn 2013-2020 theo Quyết định số 368/QĐ-TTg ngày 28/02/2013 của Thủ tướng Chính phủ.

9. Công tác đối với người Việt Nam ở nước ngoài

Chủ động phối hợp thực hiện các hoạt động đối ngoại nhân dân đúng định hướng trọng tâm, đảm bảo sự lãnh đạo thống nhất của Đảng, góp phần giữ vững môi trường hòa bình, ổn định, bảo vệ vững chắc độc lập, chủ quyền, thống nhất và toàn vẹn lãnh thổ, nâng cao vị thế của đất nước, tạo thuận lợi cho phát triển kinh tế - xã hội của địa phương. UBND tỉnh, Ủy ban Mặt trận tổ quốc Việt Nam tỉnh đã phối hợp, chỉ đạo các cơ quan, đoàn thể, tổ chức thành viên tiếp tục quán triệt, tuyên truyền thực hiện Chỉ thị số 04-CT/TW ngày 06/7/2011 của Ban Bí

thu Trung ương Đảng về tiếp tục đổi mới và nâng cao hiệu quả công tác đối ngoại nhân dân trong tình hình mới; tích cực tuyên truyền trong nhân dân về đường lối đối ngoại rộng mở, hội nhập của Đảng và Nhà nước ta.

Chú trọng tuyên truyền, vận động người Hưng Yên đang sinh sống, học tập ở trong nước và nước ngoài về chủ trương, chính sách của Đảng, pháp luật của Nhà nước. Quan tâm thực hiện việc thăm hỏi, động viên, vận động cộng đồng Hưng Yên ở trong nước và nước ngoài hướng về cội nguồn, tích cực đóng góp về tinh thần và vật chất để xây dựng quê hương, đất nước. Cộng đồng người Hưng Yên đang sinh sống, học tập và làm việc ở nước ngoài, tình ngoài luôn hướng về cội nguồn, đã có nhiều đóng góp về vật chất và tinh thần để xây dựng quê hương.

Giữ mối liên hệ chặt chẽ và vận động cộng đồng người Hưng Yên ở nước ngoài tích cực đóng góp cho sự phát triển chung của tỉnh; đồng thời thông qua đó, tuyên truyền đường lối, chính sách đối ngoại hòa bình, hữu nghị của Đảng, Nhà nước và nhân dân Việt Nam, để nhân dân các nước hiểu về Việt Nam, ủng hộ Việt Nam trong quá trình xây dựng và bảo vệ Tổ quốc.

10. Các hình thức khen thưởng cấp tỉnh.

UBND tỉnh đang xét tặng Bằng khen cho 03 tập thể và 04 cá nhân là doanh nghiệp nước ngoài, người nước ngoài là Tổng Giám đốc của các doanh nghiệp đóng trên địa bàn tỉnh có đóng góp tích cực vào việc nộp ngân sách nhà nước; xét tặng Cúp Phó Hiến cho 01 doanh nghiệp nước ngoài đóng trên địa bàn tỉnh có thành tích xuất sắc tiêu biểu góp phần vào sự nghiệp xây dựng và phát triển tỉnh Hưng Yên; xét tặng Kỷ niệm chương Phó Hiến cho 01 doanh nhân tiêu biểu là người nước ngoài.

11. Khó khăn, vướng mắc

Bên cạnh những kết quả đạt được, hoạt động đối ngoại trên địa bàn tỉnh vẫn còn những khó khăn, vướng mắc cần khắc phục:

- Công tác vận động các tổ chức phi chính phủ nước ngoài vào hoạt động trên địa bàn tỉnh còn yếu do đội ngũ cán bộ làm công tác đối ngoại còn thiếu, chưa đồng bộ;

- Công tác vận động người Việt Nam ở nước ngoài còn hạn chế, chỉ tập trung chủ yếu vào đội ngũ kiều bào trí thức hoặc có tên tuổi, chưa phát huy hết tiềm năng và nguồn lực của kiều bào gốc Hưng Yên vào công cuộc phát triển kinh tế - xã hội của địa phương.

II. DỰ KIẾN CÔNG TÁC ĐỐI NGOẠI 6 THÁNG CUỐI NĂM 2014

Trong bối cảnh nước ta ngày càng hội nhập sâu, rộng vào nền kinh tế thế giới và khu vực; công tác đối ngoại của tỉnh cần chủ động, kịp thời nắm bắt thời cơ, tiếp tục củng cố và mở rộng quan hệ hợp tác nhiều mặt với các đối tác quan trọng nhằm tăng cường sự hiểu biết lẫn nhau, tranh thủ tiềm năng, thế mạnh của mỗi bên để cùng phát triển. Trong 6 tháng cuối năm, công tác đối ngoại của tỉnh dự kiến tập trung vào những vấn đề sau:

- Tiếp tục đẩy mạnh xúc tiến, kêu gọi đầu tư trực tiếp nước ngoài, hỗ trợ phát triển chính thức từ chính phủ các nước, các tổ chức quốc tế và tổ chức phi chính phủ nước ngoài để phát triển cơ sở hạ tầng nông thôn, đô thị, phòng chống và giảm nhẹ thiên tai, ứng phó với biến đổi khí hậu;

- Tiếp tục phổ biến, quán triệt Nghị quyết số 22-NQ/TW ngày 10/4/2013 của Bộ Chính trị về hội nhập quốc tế; tuyên truyền về chủ quyền tại biển Đông; đẩy mạnh việc thực hiện Nghị quyết và Chương trình hành động của Chính phủ về công tác đối với người Việt Nam ở nước ngoài trong giai đoạn mới;

- Triển khai các chương trình, hoạt động đối ngoại theo sự lãnh đạo, chỉ đạo của Đảng, Nhà nước, Chính phủ và các bộ, ngành trung ương;

- Tăng cường phối hợp với Bộ Ngoại giao, các bộ ngành liên quan, cơ quan đại diện ngoại giao Việt Nam ở nước ngoài để triển khai Chương trình hành động thực hiện Chỉ thị số 41-CT/TW ngày 16/4/2010 của Ban Bí thư về tăng cường công tác ngoại giao kinh tế trong thời kỳ mới, đẩy mạnh công nghiệp hóa, hiện đại hóa đất nước;

- Tăng cường giao lưu quốc tế cho thanh thiếu niên nhằm tăng cường hiểu biết và phát triển mối quan hệ hợp tác quốc tế, xây dựng tình đoàn kết, hữu nghị, hoà bình cho thế hệ trẻ.

UBND tỉnh Hưng Yên trân trọng báo cáo./.

(Gửi kèm Bảng tổng hợp đoàn ra 6 tháng đầu năm 2014 - Mẫu 1a và Bảng tổng hợp đoàn vào 6 tháng đầu năm 2014 - Mẫu 1b). a

Nơi nhận:

- Như kính gửi;
- Chủ tịch, các Phó Chủ tịch Ủy ban nhân dân tỉnh;
- Lãnh đạo Văn phòng;
- Phòng Ngoại vụ;
- Lưu: VT, NV^T.

**TM. ỦY BAN NHÂN DÂN TỈNH
KT. CHỦ TỊCH
PHÓ CHỦ TỊCH THƯỜNG TRỰC**



Nguyễn Xuân Thơi

BẢNG TỔNG HỢP ĐOÀN VÀO TRONG 6 THÁNG ĐẦU NĂM 2014
(Kèm theo Báo cáo số 101 /BC-UBND ngày 08/7/2014 của UBND tỉnh)

Stt	Danh nghĩa Đoàn và tính chất hoạt động	Nước đến	Cấp trưởng Đoàn	Nội dung hoạt động và đối tác	Số thành viên	Thời gian thực hiện	Nguồn kinh phí
1	Nghiên cứu	Nhật Bản	Thường trực Tỉnh ủy	Tham dự hội thảo về lĩnh vực y tế	4	Từ ngày 11/4/2014 đến ngày 20/4/2014	Bên mời đài thọ
2	Nghiên cứu	Singapore		Hội thảo khoa học về y tế	1	Từ ngày 03/6/2014 đến ngày 08/6/2014	Bên mời đài thọ
3	Khảo sát	Indonesia		Học tập kinh nghiệm về quản lý đô thị	1	Từ ngày 26/6/2014 đến ngày 30/6/2014	Bên mời đài thọ
4	Thăm làm việc	Australia	Thường trực Tỉnh ủy	Xúc tiến đầu tư	3	28/6/2014-08/7/2014	Nguồn xúc tiến đầu tư
5	Nghiên cứu	Hàn Quốc		Đề án Bồi dưỡng cán bộ quản lý	1	Từ ngày 30/6/2014 đến ngày 11/7/2014	Do Đề án của Học viện Chính trị Hồ Chí Minh
6	Bồi dưỡng	Tây Ban Nha		Đầu tư liên quan đến thương mại quốc tế	1	Từ ngày 30/5/2014 đến ngày 08/6/2014	Do Dự án EU-MUTRAP tài trợ
7	Du lịch	Trung Quốc		Du lịch	1		Tự túc
8	Du lịch	Singapore, Malaysia		Du lịch	1		Tự túc
9	Du lịch	Nhật Bản		Du lịch	1		Tự túc
Tổng					14		

BẢNG TỔNG HỢP ĐOÀN VÀO TRONG 6 THÁNG ĐẦU NĂM 2014
(Kèm theo Báo cáo số 101 /BC-UBND ngày 08 /7/2014 của UBND tỉnh)

Stt	Danh nghĩa Đoàn và tính chất hoạt động	Cơ quan, tổ chức nước cử Đoàn	Cấp trưởng Đoàn	Cơ quan, tổ chức, chủ trì đón Đoàn, nội dung hoạt động chính	Số thành viên Đoàn	Số ngày	Thời gian thực hiện	Nguồn kinh phí đón Đoàn
1	Tình nguyện viên	JICA		Sở NN&PTNT; hỗ trợ trồng rau	1	2 năm	Từ ngày 30/6/2014 đến ngày 29/6/2016	JICA
2	Hoạt động báo chí	Hãng tin NHK - Nhật Bản		Thực hiện phóng sự về tình hình hợp tác đào tạo, cung ứng y tá, điều dưỡng viên đi các nước châu Á, châu Âu	3	1	25/06/2014	NHK
3	Nghiên cứu sinh	Trường Đại học Tự do Bruxelles		Tìm hiểu thực tế về quản lý rác thải sinh hoạt	1		Từ ngày 18/5/2014 đến ngày 02/7/2014	Cá nhân tự túc
4	Khảo sát thực tế	Cộng hòa Dân chủ Nhân dân Ethiopia	Hàm Bộ trưởng	Tìm hiểu về công tác quản lý đất đai	8	1	14/05/2014	Tổng cục Quản lý đất đai

Stt	Danh nghĩa Đoàn và tính chất hoạt động	Cơ quan, tổ chức nước cử Đoàn	Cấp trưởng Đoàn	Cơ quan, tổ chức, chủ trì đón Đoàn, nội dung hoạt động chính	Số thành viên Đoàn	Số ngày	Thời gian thực hiện	Nguồn kinh phí đón Đoàn
5	Hoạt động báo chí	Ngân hàng Tài thiết Đức (KfW)		Đưa tin về chủ tịch KfW thăm và làm việc tại Việt Nam	10	1	04/05/2014	KfW
6	Thăm làm việc	Bộ Nông nghiệp Triều Tiên	Quyền cục trưởng Cục Bảo vệ thực vật	Chia sẻ, học tập kinh nghiệm về quản lý, bảo vệ thực vật	7	1	14/04/2014	Cục Bảo vệ thực vật
7	Khảo sát thực tế	Văn phòng đại diện Korea Rural Community Corporation		Khảo sát, lựa chọn địa bàn xây dựng Dự án Làng mới theo mô hình Hàn Quốc	1	1	Tháng 3/2014	Trung ương Hội Nông dân Việt Nam
8	Nghiên cứu, khảo sát	SITTE Skills Group		Tìm hiểu cơ hội hợp tác đầu tư	2	1	23/04/2014	
9	Giao lưu văn hóa	Trường Đại học Kwanssei Gakuin (Nhật Bản)		Tìm hiểu về cuộc sống, con người Việt Nam	10	1	Tháng 01/2014	

Stt	Danh nghĩa Đoàn và tính chất hoạt động	Cơ quan, tổ chức nước cử Đoàn	Cấp trưởng Đoàn	Cơ quan, tổ chức, chủ trì đón Đoàn, nội dung hoạt động chính	Số thành viên Đoàn	Số ngày	Thời gian thực hiện	Nguồn kinh phí đón Đoàn
10	Nghiên cứu	Cơ quan Bảo vệ môi trường Hoa Kỳ (EPA)		Khảo sát và chia sẻ kinh nghiệm, tìm giải pháp hỗ trợ cho công tác bảo vệ môi trường tại làng nghề	2	1	Tháng 02/2014	Tổng cục Môi trường
11	Nghiên cứu	Trường Đại học Emory		Nghiên cứu về bạo lực gia đình	8	7	Từ ngày 16/6/2014- đến ngày 22/6/2014	
12	Thăm dự án World Vision	World Vision		Thăm hoạt động dự án	8	1	19/06/2014	
13	Thăm dự án World Vision	World Vision		Thăm hoạt động dự án	1	1	29/05/2014	
14	Thăm dự án World Vision	World Vision		Thăm hoạt động dự án	2	1	Tháng 02/2014	
	Tổng				64			